

**EVENTO INTERNACIONAL CONJUNTO ISRI-PIR  
CENTER**

**“Seguridad internacional, armas de destrucción  
masiva y no proliferación”**

**Conferencia inaugural del  
Dr. Sc Fidel Castro Díaz – Balart  
Asesor científico Consejo de Estado**

**La Habana, 15 de noviembre de 2004**

Cro. Eumelio Caballero, VM del MINREX, Excelencia Sergio Duarte, Embajador e itinerante de Brasil, Drs. Hermes Herrera y Vladimir Orlov,  
Distinguidos participantes e invitados presentes

Sean mis primeras palabras para darles la bienvenida a los visitantes, en particular al Dr. Orlov, felicitar a los organizadores de este importante y oportuno evento internacional que se celebra por vez primera en Cuba, para desearles éxitos en sus deliberaciones y agradecer la cortesía de invitarme a pronunciar su Conferencia inaugural.

No pretendo disertar sobre la muy especializada y abarcadora agenda de esta cita. Pienso que el alto nivel de los asistentes y el temario de las diversas Sesiones, serán el marco propicio para ello. Compartiré con Uds. algunas reflexiones, centrándome principalmente en *seguridad internacional y armas de destrucción masiva*, ya que los temas de desarme y no proliferación serán abordados en detalle y mencionados con mayor o menor extensión por los diferentes paneles.

Para enfatizar determinadas ideas, conceptos de manera directa y más comprensible, emplearé indistintamente los idiomas oficiales que se utilizan aquí, en la inteligencia que la mayoría de los presentes los domina.

El gran escritor norteamericano Ernest Hemingway en una ocasión expresó:

*"Safety lies in knowing how to avoid danger"*

¿Como se puede utilizar sabiamente esta valiosa meditación en el ámbito que nos concierne?

*Seguridad y no proliferación de armas de destrucción masivas siempre han estado raigalmente imbricadas. Durante la guerra fría, estos conceptos se sustentaban y complementaban en el equilibrio de dos grandes bloques: La*

OTAN y el pacto de Varsovia - que cubrían sus respectivas esferas de influencia, y desalentaban eficazmente el acceso al arma nuclear a otras naciones - y en la morbosa doctrina del MAD (destrucción mutua asegurada). A partir de la década de los 90, después de la desaparición del mundo bipolar, el panorama de la seguridad internacional cambio drásticamente. A una incompleta reducción de los arsenales nucleares existentes se han sumado nuevas y azarasas inestabilidades y tensiones, así como una explosión global de los fenómenos asociados al terrorismo. Sobre todo a partir de septiembre del 2001, ha aparecido una creciente polarización entre occidente y las culturas musulmanas.

En el presente, el peligro que representa la posesión del arma nuclear aun es muy alto. Más del 95 % de los arsenales existentes, se encuentran EEUU y Rusia. A pesar de los acuerdos suscritos en el 2002 por sus presidentes en Moscú, persiste una alta disposición combativa para su empleo. Este armamento continúa desempeñando un importante papel en las relaciones entre ambas potencias y en el diseño de sus doctrinas militares. Expertos internacionales reconocidos, no descartan que lanzamientos accidentales o no autorizados, sitúen al planeta en el umbral de un holocausto. Desafortunadamente para el año 2012, cuando, según los tratados vigentes, ambas naciones reduzcan sus portadores estratégicos a 1700 y 2200 respectivamente, el riesgo de potencial lanzamiento en breves minutos permanecerá.

La actitud norteamericana de oponerse a considerar un tratado definitivo que impida las pruebas nucleares, de invertir 485 millones de USD en las llamadas armas nucleares contra "bunker", 30 millones adicionales en la investigación de "otros novedosos" usos, y que está dispuesta a desplegar un costoso sistema antimisil de dudosa eficacia, complica enormemente este panorama. Otras regiones del mundo con tensiones fronterizas, religiosas o étnicas entre países poseedores de esta letal arma, también representan considerables riesgos globales de confrontación nuclear.

Estas consideraciones serían incompletas, si no se toman en cuenta los vectores nucleares y otras armas de destrucción masiva. Se sabe que hoy día, alrededor de 20 países producen misiles de diferente alcance y más de 10 naciones tienen programas de armas químicas y biológicas. Si bien existe una cooperación internacional para evitar la propagación de la tecnología para la fabricación de los cohetes y un acuerdo internacional que proscribió el arma química, en cuando al arma biológica no se ha llegado a acuerdo, por la oposición del gobierno de EEUU, relacionado con los mecanismos de verificación.

Detrás de este talón de inseguridad e inestabilidad internacionales, no debería sorprendernos, particularmente en las regiones de mayor tensión, el continuado interés en la adquisición de armas nucleares – que son consideradas en la práctica como “salvoconducto” y garantía última de seguridad – u otras armas de destrucción masiva. Desde principios de los 90, cuatro programas nucleares no declarados han emergido y por una variedad de coyunturas geopolíticas conocidas, Israel y Sudáfrica, habían accedido al arma nuclear con anterioridad, aunque esta última nación renunció a ella, con el fin del apartheid.

No ampliaré más sobre estos asuntos, que serán objeto de análisis en la presente conferencia. Pero sí considero oportuno, detenerme en algunas consideraciones sobre la *seguridad internacional y su relación con el terrorismo*, otros de los temas medulares que serán tratados en el evento. Para ello, no me basaré en documentos ni argumentos oficiales de mi país - lo cual sería lógico e incuestionable - ya que Cuba tiene una vasta experiencia y una legítima percepción de inseguridad, debido a las continuas amenazas, acciones terroristas y hostilidad sufridas por parte de la única superpotencia existente. Se conoce el efecto nefasto del bloqueo de más de cuatro décadas, que fue una vez más, casi unánimemente condenado nuevamente en la ONU. Tampoco emplearé terminología o apreciaciones personales, sino que con vuestra anuencia, utilizaré algunas citas de figuras internacionales, nada sospechosos de ser “doctrinarios de izquierdas”:

- **El chileno Raul Sohr, Director en su país, del Instituto internacional de estudios estratégicos y seguridad internacional** escribe en su libro "Claves para entender la Guerra": (cito) *Ninguna sociedad tolera periodos prolongados de inseguridad.. y añade; Una agenda de seguridad y defensa, es efectiva en la medida que asigne los recursos de acuerdo a la magnitud de los desafíos ... Ello impide la espiral de inseguridad que ocasiona la pobreza, la delincuencia, el crimen organizado, el narcotráfico, el deterioro del medio ambiente y el descontrol migratorio ... que entre otros factores son un terreno fértil para el terrorismo. (fin de la cita)*
- **Mohamed el Baradei, Director General del OIEA,** expresaba recientemente *conceptos similares:* (quotation) *We must work collectively to address not only the symptoms, but also the root causes of insecurity and instability....nearly all efforts to acquire nuclear weapons are to be found in the Middle East and other areas of instability. (end quotation)*
- **El congresista norteamericano John Spratt,** reconocido experto en temas de defensa comentaba: (quotation) *The current US approach to proliferation emphasizes non-treaty methods and military means, including the effort to deploy a national missile defence system..(which ) faces formidable technical challenges and is unlikely to be military effective anytime in this decade....and he warned that; "Ballistic missile defense is a prime example of how emphasis on counter- proliferation comes at the expense of non-proliferation" with missile defence consuming almost \$ 8 billion in the national defence budget while all non – proliferation programs get less than 1.8 billion total. (end quotation)*
- **El neoconservador extreme John Bolton,** subsecretario del departamento de estado para la No Proliferación y desarme, conocido por su presilección de realizar acusaciones infundadas, amenazadoras y estilo arrogante,– comentaba hace un año en Washington, ante la "Conferencia de análisis de política internacional": Bolton señalaba (quotation) "The Proliferation Security Initiative (PSI) announced by

President Bush in Krakow last May, employs a variety of diplomatic and other methods seeks to combat proliferation by developing new means of to disrupt WMD trafficking at sea in the air and on land ... Our initiatives move us closer to a more secure world where we are able not only to impede the spread of WMD, but also to "rol Back" and ultimately eliminate such weapons from the arsenals of rogue states and ensure that the terrorist groups they sponsor do not acquire a shortcut to their deadly designs against us." (end quotation)

- Una ultima cita, relacionada con "*las nuevas estrategias americanas para la seguridad y la paz*" de **Zbigniew Brzezinski**, ex asesor de seguridad nacional, también de ideas conservadoras, pero más sensato y realista, manifestó en Washington lo siguiente: (quotation) Since the tragedy of 9/11, which understandably shook everyone in this country, we have increasingly embraced at the highest official level what can be called a paranoiac view of the World: "he who is not with us is against us". The phrase determines the American position in the world and is summed up by the words "war on terrorism". I do not believe that serious debate is satisfied by a very abstract, vague and quasi - theological definition on war on terrorism.. It challenge, simple narrow dawn and over simplifies a complex and varied set of challenges that needs to be addressed on a broad front (end quotation).

No es de extrañar entonces, que personalidades relevantes como el premio Nóbel Joseph Sterlitz, junto a otros nueve premios de su país, en agosto pasado, haya suscrito una carta abierta a la opinión pública norteamericana alertándola sobre el peligro de la visión mesiánica y fundamentalista imperante. Que el financista George Soros en su último libro titulado: *La burbuja de la supremacía norteamericana*, advierta *que* para el presidente norteamericano y su equipo de ideológicos neoconservadores, las relaciones internacionales son sólo relaciones de poder, no de ley. Que la soberanía de los EE UU está por encima de los tratados internacionales y que la de los demás naciones queda sujeta a la de los EE UU. Como diría Orwell, "todas las naciones son iguales,

pero sólo una de ellas es más igual que todas las demás". Para Soros, esta ideología supremacista condujo, a la catastrófica guerra de Irak y fracasó como guerra contra el terror además de llevar a los EE UU a hundirse cada día más.

Finalizando esta parte de mi intervención, quiero mencionar un reciente artículo del periódico **The New York Times**, que comenta el resultado de las elecciones presidenciales de la manera siguiente: *"Fue una derrota con implicaciones potencialmente devastadoras tanto doméstica como internacionalmente. Para el ámbito internacional, los neoconservadores insisten en que este triunfo fue un apoyo popular a la "gran guerra" contra lo que ellos designaron como enemigos de la "libertad", o sea, cualquiera que se oponga a los intereses estadounidenses (incluidos Francia y Alemania, y no sólo los sospechosos de siempre.)"... y que el Presidente ganó su reelección " al dividir al país a lo largo de las líneas de fallas geológicas del temor, la intolerancia, la ignorancia y el régimen religioso".*

Distinguidos ponentes e invitados

Permítanme concluir mi intervención con algunas valoraciones propias. No sería correcto, escudarse tras la complejidad y la madeja altamente especializadas de los importantes temas contemporáneos que convoca esta conferencia y eludir, utilizando eufemismos y medias verdades, lo principal, que es abordar la impactante realidad que nos rodea.

Es inobjetable que nos encontramos en un momento muy peligroso de la historia. El siglo XXI ha comenzado como una prolongación lineal y nefasta de un siglo XX, que ha sido el más violento, por coincidir en él la mayor revolución científica y tecnológica conocida por la humanidad. Según hemos visto, en la actualidad, un grupo neoconservador extremo, - basado en una ideología retrógrada que representa una malla de intereses económicos relacionados con los sectores más privilegiados, - dirige la una única hiper - potencia existente, sustentando su actuación en un pueril y absurdo intento de *banalizar el mal*.

Todos sabemos que el verdadero origen del terrorismo no está en el fundamentalismo o fanatismo, sino en la miseria económica, la opresión política y la percepción distorsionada en parte, pero en parte también certera, que el débil puede tener del fuerte. Se manifiesta así en contra de la visión estrecha de quienes entienden que no existe más que un tipo de terrorismo al que no hay que buscar explicaciones, porque éstas devienen en una especie de justificación del fenómeno.

Este tipo de terrorismo – a diferencia del *terrorismo de estado* como el que practica el sionismo, legitimado con desfachatez y cinismo por la teología neoconservadora - pone en entredicho las legislaciones internas de los países afectados.

Inclusive en los propios Estados Unidos, el Patriot Act limita las libertades, desvía los procedimientos legales y otorga al Ejecutivo facultades propias de los poderes legislativo y judicial. Un ejemplo muy notable es la situación de los presos en la base de Guantánamo; enclave considerado para todo, parte del territorio de Estados Unidos, salvo en un punto: es territorio extranjero, un limbo jurídico que no otorga a los prisioneros acceso a los tribunales norteamericanos. Otro, los hechos de la prisión de Abu Grahi, demuestran que los carceleros devienen torturadores en nombre de una "Yihad buena" que combate a la mala.

La seguridad internacional no será verdadera ni plena, sino se enfrenta esta situación de inequidad y barbarie con valentía y justicia para todos.

Permítanme concluir mi conferencia con lo expresado por el Presidente Fidel Castro en su mensaje a la XI conferencia de la UNTACD efectuada en Brasil este verano: (cito) "Pronto se cumplirán 60 años del día en que estalló sobre Hiroshima la primera bomba nuclear. Hoy en el mundo existen decenas de miles de esas armas, que son decenas de veces más poderosas y precisas. Se siguen produciendo y perfeccionando. Hasta en el espacio se programan bases

de proyectiles nucleares. Nuevos sistemas de mortíferos y sofisticados armamentos surgen. Por primera vez en la historia el hombre habría creado la capacidad técnica para su total autodestrucción. No ha sido en cambio capaz de crear un mínimo de garantías para la seguridad e integridad de todos los países por igual. Se elaboran, e incluso se aplican teorías relativas al uso preventivo y sorpresivo de las armas más sofisticadas "en cualquier oscuro rincón del mundo", "en 60 o más países", que hacen palidecer la barbarie proclamada en los días tenebrosos del nazismo. Hemos sido ya testigos de guerras de conquista y sádicos métodos de tortura que recuerdan las imágenes divulgadas en los días finales de la Segunda Guerra Mundial. (fin de la cita)

Pero termina con un mensaje esperanzador que quisiera expresar su final, en español y ruso en atención a nuestros visitantes:

“Sembremos ideas, y todas las armas que esta civilización bárbara ha creado sobrarán; sembremos ideas, y la destrucción irremediable de nuestro medio natural de vida podrá impedirse.

Cabría preguntarse, si no es ya demasiado tarde. Soy optimista, digo que no, y comparto la esperanza de que un mundo mejor es posible.”

Стоит спросить, не слишком ли уже поздно Я оптимист и говорю, что нет, и и разделяю надежду на то, что лучший мир возможен

Muchas gracias.

## **Ingles**

Soon it will be 60 years to the day that the first nuclear bomb was dropped on Hiroshima. There are tens of thousands of such weapons in the world today, which are scores of times more powerful and accurate; and they continue to be produced and perfected. There are even programs for nuclear missile bases in outer space. New more sophisticated and deadly arm systems are being produced.

For the first time in history man would have created the technical capacity for its own destruction. However, it has not been capable of creating a minimum of guarantees for the safety and integrity of every country, on equal footing. Theories are elaborated and even applied with respect to the pre-emptive and surprise use of the most sophisticated weapons, "in any dark corner of the world", "in 60 or more countries", that make the barbaric claims of the darkest days of Nazism go pale. We have already seen wars of conquests, and sadistic methods of torture that bring back to memory the images showed at the end of the II World War".

And he finishes:

Let's plant ideas, and there will be no need for all the weapons created by this barbaric civilization; let's plant ideas, and the irreparable destruction of our natural habitat will be prevented.

The question stands, is it not too late? I am an optimist, I say no, and I share the hope that a better world is possible.

## **Ruso**

Скоро исполнится 60 лет с того дня, когда над Хиросимой взорвалась первая атомная бомба. Сегодня в мире существуют десятки тысяч единиц этого оружия, в десятки раз более мощного и точного. Их продолжают производить и совершенствовать. Планируется создать базы ядерных ракет даже в космосе. Возникают новые системы смертоносного и изощренного оружия.

Наверное, впервые в истории человек создал техническую мощь для своего полного самоуничтожения. И напротив, он не был способен создать минимум гарантий для безопасности и целостности всех стран в одинаковой мере. Разрабатываются и даже применяются теории, касающиеся превентивного и внезапного использования самого изощренного оружия в "любом глухом уголке мира", "в 60 странах или более", которые заставляют побледнеть варварство, пропагандировавшееся в мрачные дни нацизма. Мы уже были свидетелями захватнических войн и садистских методов пыток, которые напоминают фотографии, обошедшие мир в последние дни Второй мировой войны.